



الجامعة الألمانية الأردنية  
German Jordanian University

# **German Jordanian University**

## **School of Applied Humanities and Social Sciences**

### **Department of Applied Humanities**

## **Bachelor of Arts in Translation: German, English, Arabic**

**Track 1:** Applied Translation

**Track 2:** Artificial Intelligence in Translation

## **Study Plan 2024**

## I. Program Objectives

The BA program "Translation: German, English, Arabic" aims at graduating translators who have

- a. a high command of three working languages (Arabic, German and English)
- b. acquired theoretical knowledge and practical skills in translation.
- c. acquired knowledge in three fields of specialized translation.
- d. excellent cultural and intercultural communication skills regarding their own culture and the cultures in which their working languages are used.
- e. gained an insight into the German society, culture and working environment during one semester at a German university and a 20-week internship at a German company or organization.
- f. acquired essential knowledge of Machine Translation (MT) systems based on artificial intelligence.
- g. a high command in utilizing AI-powered translation tools and software effectively in their translation workflow, understanding their capabilities and limitations.

## II. Learning Outcomes

The BA program "Translation: German, English, Arabic" equips students with a comprehensive understanding of translation fundamentals, alongside essential skills for effective language transfer. Through this program, students gain proficiency in the concepts, methodologies, and technologies pertinent to translation, as evidenced by

- a. the ability to use their working languages confidently and in an appropriate way.
- b. the ability to translate various kinds of texts from various fields of knowledge.
- c. the ability to carry out translation tasks that go beyond the traditional tasks of a translator, such as subtitling, prompt-engineering etc.
- d. the ability to make appropriate use of new information technologies, artificial intelligence and translation tools.
- e. the ability to use different kinds of references efficiently (like dictionaries, parallel texts, online information sources etc.).
- f. the ability to communicate appropriately within their own culture as well as between different cultures.
- g. the ability to take on responsibility and work both individually and in teams.
- h. the ability to identify translation problems and find ways of solving them.
- i. the ability to adapt quickly to new tasks and new fields.
- j. the ability to work on both the national and international level.
- k. the ability to understand the transformations in the roles and skills of language and translation professionals in our fast-evolving world, as well as the opportunities and risks that come along with new applications of artificial intelligence.

## Course Delivery Methods

Courses are in one of the following three methods:

- **Face-to-Face (F2F) Method**

Courses that are taught through face-to-face learning and are delivered at the university campus.

- **Blended (BLD) Method**

Courses in which teaching consists of face-to-face learning and asynchronous E-learning. The face-to-face learning takes place at the university campus. Asynchronous E-learning takes place through activities, tasks, educational duties, and assignments through the virtual E-learning platforms (Moodle and MyGJU) without direct meetings with course instructors.

- **Online (OL) Method**

Courses in which teaching consists of synchronous E-learning and asynchronous E-learning. The synchronous E-learning takes place through interactive virtual meetings between instructors and students directly through the virtual E-learning platform (MS Teams). The asynchronous E-learning takes place through activities, tasks, educational duties, and assignments through the virtual E-learning platforms (Moodle and MyGJU) without direct meetings with course instructors.

## III. Admission Requirements

To apply for admission, the following minimum requirements must be met:

The Minimum required average for admission in the Translation: German, English, Arabic program is 70% .

### Placement Tests

Applicants must sit for placement tests in Arabic Language, English Language, and Mathematics to determine whether the applicant may be required to take remedial courses in the mentioned subjects. Depending on or the applicant scores in the placement tests, some of the following 3 credit hours remedial courses are required:

Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
ARB0099	Elementary Arabic	3	3	3	-	OL	Placement test
ENGL0089	Elementary English	3	3	3	-	F2F	Placement test
ENGL0099	Intermediate English	3	3	3	-	F2F	ENGL0098
<b>Total</b>		<b>9</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>0</b>		

- Remedial courses are to be completed and passed within the first year of enrollment.
- Passing grade of remedial courses is 60%.
- ECTS (B.A): is the European Credit Transfer System, and Accumulation System, One ECTS is equivalent to 30 actual workloads hours.

## IV. Degree Requirements

The requirements to obtain a B.A. degree in Translation: German, English, Arabic are the following:

- A minimum of 12 credit hours of elective courses are to be taken at a partner university in Germany.
- A minimum of 12 credit hours of elective courses are to be taken at a partner university in Germany.
- A minimum of 27 credit hours of university requirements are to be taken at GJU.
- A minimum of 31 credit hours of school requirements are to be taken at GJU.
- A minimum of 75 credit hours of program requirements (Compulsory) are to be taken at GJU.
- Field Training (160 h) to be conducted in Jordan
- International Internship 12 credit hours to be conducted in Germany

## V. Framework for B.A Degree (145 Credit hours)

Classification	Credit Hours			ECTS		
	Compulsory	Elective	Total	Compulsory	Elective	Total
University Requirements	21	6	27	25	6	31
School Requirements	31	-	31	42	-	42
Program Requirements	75	12	87	147	20	167
<b>Total</b>	<b>127</b>	<b>18</b>	<b>145</b>	<b>204</b>	<b>36</b>	<b>240</b>

Course Delivery Method	Credit Hours	Percentage
Online Courses	30	20%
Blended Courses	72	50%
Face-to-Face Courses	43	30%
<b>Total</b>	<b>145</b>	<b>100%</b>

### 1. University Requirements: (27 credit hours)

#### 1.1. Compulsory: (21 credit hours)

Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites	
				Lect.	Prac.			
ARB100	Arabic	3	3	3	-	OL	ARB0099	
ENGL1001	Upper-Intermediate English	3	3	3	-	F2F	ENGL0099	
ENGL1002	Advanced English	3	3	3	-	F2F	ENGL1001	
GERL101B1	German I B1-Track	3	6	9	-	F2F	-	
GERL102B1	German II	B1-Track	3	6	9	-	F2F	GERL101B1
GERL102B2		B2-Track						
MILS100	Military Science	3	2	3	-	OL	-	
NE101	National Education	3	2	3	-	OL	-	
NEE101	National Education in English							
<b>Total</b>		<b>21</b>	<b>25</b>	<b>33</b>	<b>-</b>			

#### 1.2. Elective: (6 credit hours) (Two courses out of the following)

Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
DES101	Arts' Appreciation	3	3	3	-	OL	ENGL0099, ARB0098
EI101	Leadership and Emotional Intelligence	3	3	3	-	F2F	ENGL0098
IC101	Intercultural Communications	3	3	3	-	F2F	ENGL0098
PE101	Sports and Health	3	3	3	-	F2F	ARB0099
SE301	Social Entrepreneurship and Enterprises	3	3	3	-	F2F	ENGL0098
SFTS101	Soft Skills	3	3	3	-	OL	ENGL0098
BE302	Business Entrepreneurship	3	3	3	-	OL	ENGL0098
TW303	Technical and Workplace Writing	3	3	3	-	OL	ENGL0098
<b>Minimum required</b>		<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>-</b>		

## 2. School Requirements: (31 credit hours)

Course ID	Course Name		Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
					Lect.	Prac.		
CS115	Computing Fundamentals		3	3	3	-	BLD	CS1150
CS1150	Computing Fundamentals LAB		1	2	-	1	F2F	CS115
SL111	Introduction to Linguistics		3	6	2	-	BLD	ENGL0099
GERL201B1	German III	B1-Track	3	4	6	3	F2F	GERL102B1 or GERL102B2
GERL201B2		B2-Track						GERL102B2
GERS202	German IV		3	6	6	3	F2F	GERL201B1 or GERL201B2
GLS2101	German Language Skills: Speaking and Listening		3	3	3	-	BLD	GERL102B1 or GERL102B2
GLS2102	German Language Skills: Reading and Writing		3	3	3	-	BLD	GERL201B1 or GERL201B2
GLS3101	German Language Skills: Language Training		3	3	3	-	BLD	GERS202
GLS303	German Language Skills: Business German and Application Training		3	4	3	-	BLD	GERS301
SL320	Academic Research Techniques		3	4	3	-	F2F	ENGL1002, GERS202
SL330	Contrastive Culture Studies		3	4	2	1	BLD	ENGL1001, GERS202
<b>Total</b>			<b>31</b>	<b>42</b>	<b>34</b>	<b>8</b>		

## 3. Program Requirements (87 credit hours)

### 3.1. Program Requirements (Compulsory All Tracks): (60 credit hours)

Course ID	Course Name		Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
					Lect.	Prac.		
TRA117	Arabic Syntax and Morphology		3	7	3	-	BLD	ARB100
TRA121	Basic Principles of Translation		3	7	3	-	BLD	ENGL0098
TRA212	Arabic Rhetoric and Semantics		3	8	3	-	BLD	ARB100
TRA211	English Syntax and Morphology		3	6	3	-	BLD	SL111, ENGL1001
TRA220	General Translation I (EN-AR-EN)		3	6	3	-	F2F	TRA121, ENGL1001
TRA2105	Contrastive Linguistics (AR-EN- GE)		3	3	3	-	BLD	ENGL1002 GERL201B1 or GERL201B2, ARB100
TRA2103	Arabic in Professional Contexts		3	4	3	-	BLD	TRA212
TRA218	English Semantics		3	3	3	-	BLD	ENGL1001
TRA221	General Translation II (GE-AR)		3	3	3	-	F2F	TRA121, GERL201B1 or GERL201B2
TRA243	Lexicology and Terminology (EN/AR)		3	5	3	-	OL	ENGL1001, TRA117
TRA246	Translation of Scientific and Technical Texts		3	4	3	-	BLD	TRA220
TRA323	Interpreting I (EN-AR -GE)		3	4	3	-	BLD	TRA220, 221
GERS301	German V		3	4	4	2	F2F	GERS202
GERS302	German VI		3	4	4	2	F2F	GERS301
TRA320	General Translation III (AR-GE)		3	5	3	-	F2F	TRA221
TRA322	Translation of Legal Texts		3	5	3	-	F2F	GERS301, ENGL1002

	(EN-AR-GE)						
TRA3308	Applications of Artificial Intelligence in Screen Translation	3	5	3	-	OL	GERS301
SL200	Field training	-	6	160 hours		OL	Dept. Approval
TRA491	International Internship	12	30	-	12		GERS302
<b>Total</b>		<b>63</b>	<b>119</b>	<b>53</b>	<b>22</b>		

### 3.2 Program Requirements (Compulsory for Track: Applied Translation) (12 credit hours)

Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
TRA311	Contrastive Linguistics II (AR-GE)	3	7	3	-	BLD	SL111, GERS202
TRA312	Translation of Literary Texts (AR-EN-GE)	3	7	3	-	F2F	TRA220, TRA221
TRA329	Interpreting II (EN-GE-EN)	3	7	3	-	BLD	TRA323
TRA324	Research Topics and Practice in Translation (AR-EN-GE)	3	7	3	-	BLD	SL320
<b>Total</b>		<b>12</b>	<b>21</b>	<b>12</b>	<b>-</b>		

### 3.3 Program Requirements (Compulsory for Track: Artificial Intelligence in Translation) (12 credit hours)

Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
TRA3305	Introduction to Artificial Intelligence for Language Generation and Translation	3	7	3	-	BLD	CS1150, CS115, GERS202
TRA3306	Machine Translation in Practice	3	7	3	-	F2F	CS1150, CS115, GERS202
TRA3307	Machine Translation Evaluation and Quality Assessment	3	7	3	-	BLD	TRA3305
TRA3309	Research Topics in Translation and Artificial Intelligence	3	7	3	-	BLD	TRA3305, SL320
<b>Total</b>		<b>12</b>	<b>21</b>	<b>12</b>	<b>-</b>		

### 3.4 Program Requirements (Electives<sup>b</sup>): (12 credit hours)

A minimum of 12 credit hours of coursework are required. This list is open for modifications based on school council decisions.

Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
TRA4101	German Language Course I	1	3	1	-	BLD	BSC001
TRA4102	German Language Course II	2	4	2	-	BLD	BSC001
TRA4103	German Language Course III	3	5	3	-	BLD	BSC001
TRA244	English Discourse Analysis	3	3	3	-	BLD	BSC001
TRA470	Special Topics in Translation	3	5	3	-	BLD	BSC001
TRA471	Translation as Intercultural Communication	3	5	3	-	BLD	BSC001
TRA460	Intercultural Competence	3	5	3	-	BLD	BSC001
TRA446	Interpreting II (EN-GE-EN)	3	5	3	-	BLD	BSC001
TRA447	General Translation IV (GE-EN-GE)	3	5	3	-	BLD	BSC001

TRA448	Specialized Translation (AR-GE-AR)	3	5	3	-	BLD	BSC001
TRA449	Advanced English Grammar	3	5	2	1	BLD	BSC001
TRA481	German Literary Studies	2	3	2	1	BLD	BSC001
TRA482	Culture Studies USA	2	3	2	1	BLD	BSC001
TRA483	Culture Studies Arab World	2	3	2	1	BLD	BSC001
TRA4701	Special Topic I	1	2	1	2	BLD	BSC001
TRA4702	Special Topic II	2	4	2	1	BLD	BSC001
TRA4703	Special Topic III	3	5	3	-	BLD	BSC001
MGT314	Human Resources Management	3	4.5	3	-	BLD	BSC001
MGT322	Consumer Behavior	3	4.5	3	-	BLD	BSC001
LOGS315	Inventory Management	3	4.5	3	-	BLD	BSC001
LOGS316	Warehouse Management	3	5	3	-	BLD	BSC001
GEBC232	Literary and Cultural Studies	3	4	3	-	BLD	BSC001
GEBC253	Written Business Communication	3	7	2	1	BLD	BSC001
GEBC315	German for Tourism Communication	3	5	2	1	BLD	BSC001
GEBC322	Research Concept Development (GE\EN)	3	5	2	1	BLD	BSC001
GEBC331	Creative Practice	3	3	2	1	BLD	BSC001
GEBC341	Overview: Politics and Institutions	3	5	2	1	BLD	BSC001
<b>Total</b>		<b>12</b>	<b>20</b>	<b>12</b>	<b>-</b>		

## Study Plan<sup>c</sup> Guide for a B.A Degree in Translation

First Year							
First Semester							
Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
ARB100	Arabic	3	3	3	-	OL	ARB0099
GERL101B1	German I B1-Track	3	6	9	-	F2F	-
-	University Requirement Elective I	3	3	3	-	OL	-
CS115	Computing Fundamentals	3	3	3	-	BLD	CS1150
ENGL1001	Upper-Intermediate English	3	3	3	-	F2F	ENGL0099
SL111	Introduction to Linguistics	3	6	2	-	BLD	ENGL0098
<b>Total</b>		<b>18</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>-</b>		

First Year							
Second Semester							
Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
GERL102B1 GERL102B2	German II	3	6	9	-	F2F	GERL101B1
-	University Requirement Elective II	3	3	3	-	OL	-
TRA117	Arabic Syntax and Morphology	3	7	3	-	BLD	ARB100
TRA121	Basic Principles of Translation	3	7	3	-	BLD	ENGL0098
TRA212	Arabic Rhetoric and Semantics	3	8	3	-	BLD	ARB100
ENGL1002	Advanced English	3	3	3	-	F2F	ENGL1001
MILS100	Military Science	3	2	3	-	OL	-
<b>Total</b>		<b>21</b>	<b>36</b>	<b>27</b>	<b>-</b>		

<sup>c</sup> The following study plan guide does not take into account possible remedial courses.

Second Year							
First Semester							
Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
NE101	National Education	3	2	3	-	OL	-
GERL201B1 GERL201B2	German III	3	4	6	3	F2F	GERL102B1 or GERL102B2
GLS2101	German Language Skills: Speaking and Listening	3	3	3	-	BLD	GERL102B1 or GERL102B2
TRA211	English Syntax and Morphology	3	6	3	-	BLD	SL111, ENGL1001
TRA220	General Translation I (EN-AR-EN)	3	6	3	-	F2F	TRA121, ENGL1001
TRA243	Lexicology and Terminology (EN-AR)	3	5	3	-	OL	ENGL1001, TRA117
TRA2103	Arabic in Professional Contexts	3	4	3	-	BLD	TRA212
<b>Total</b>		<b>21</b>	<b>30</b>	<b>24</b>	<b>3</b>		

Second Year							
Second Semester							
Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
GERS202	German IV	3	6	6	3	F2F	GERL201B1 or GERL201B2
GLS2102	German Language Skills: Reading and Writing	3	3	3	-	BLD	GERL201B1 or GERL201B2
TRA218	English Semantics	3	3	3	-	BLD	ENGL1001
TRA221	General Translation II (GE-AR)	3	3	3	-	F2F	TRA121, GERL201B1 or GERL201B2
TRA246	Translation of Scientific and Technical Texts (AR- EN)	3	4	3	-	BLD	TRA220
TRA2105	Contrastive Linguistics (AR-EN- GE)	3	3	3	-	BLD	ENGL1002 GERL201B1 or GERL201B2, ARB100
CS1150	Computing Fundamentals LAB	1	2	-	1	F2F	CS115
SL200	Field training	-	6	160 hours		OL	Dept. Approval
<b>Total</b>		<b>19</b>	<b>30</b>	<b>21</b>	<b>4</b>		

Third Year (Applied Translation Track)							
First Semester							
Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
GERS301	German V	3	4	4	2	F2F	GERS202
GLS3101	German Language Skills: Language Training	3	3	3	-	BLD	GERS202
TRA311	Contrastive Linguistics II (AR-GE)	3	7	3	-	BLD	SL111, GERS202
TRA312	Translation of Literary Texts (AR-EN-GE)	3	7	3	-	F2F	TRA220, TRA221
TRA323	Interpreting I (EN-AR -GE)	3	4	3	-	BLD	TRA220, 221
SL320	Academic Research Techniques	3	4	2	-	F2F	ENGL1002, GERS202
TRA320	General Translation III (AR-GE)	3	5	3	-	F2F	TRA221
<b>Total</b>		<b>21</b>	<b>34</b>	<b>21</b>	<b>2</b>		

Third Year (Applied Translation Track)							
Second Semester							
Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
GERS302	German VI	3	4	4	2	F2F	GERS301
TRA329	Interpreting II (EN-GE-EN)	3	7	3	-	BLD	TRA323
GLS303	German Language Skills: Business German and Application Training	3	4	3	-	BLD	GERS301
SL330	Contrastive Culture Studies	3	4	2	1	BLD	ENGL1001, GERS202
TRA322	Translation of Legal Texts (EN-AR-GE)	3	5	3	-	F2F	GERS301, ENGL1002
TRA3308	Applications of Artificial Intelligence in Screen Translation	3	5	3	-	OL	GERS301
TRA324	Research Topics and Practice in Translation (AR-EN-GE)	3	7	3	-	BLD	SL320
<b>Total</b>		<b>21</b>	<b>36</b>	<b>21</b>	<b>3</b>		

Third Year (Artificial Intelligence in Translation Track)							
First Semester							
Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
GERS301	German V	3	4	4	2	F2F	GERS202
GLS3101	German Language Skills: Language Training	3	3	3	-	BLD	GERS202
TRA3305	Introduction to Artificial Intelligence for Language Generation and Translation	3	7	3	-	BLD	CS1150, CS115, GERS202
TRA3306	Machine Translation in Practice	3	7	3	-	F2F	CS1150, CS115, GERS202
TRA323	Interpreting I (EN-AR -GE)	3	4	3	-	BLD	TRA220, 221
SL320	Academic Research Techniques	3	4	2	-	F2F	ENGL1002, GERS202
TRA320	General Translation III (AR-GE)	3	5	3	-	F2F	TRA221
<b>Total</b>		<b>21</b>	<b>34</b>	<b>21</b>	<b>2</b>		

Third Year (Artificial Intelligence in Translation Track)							
Second Semester							
Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
GERS302	German VI	3	4	4	2	F2F	GERS301
TRA3307	Machine Translation Evaluation and Quality Assessment	3	7	3	-	BLD	TRA3305
GLS303	German Language Skills: Business German and Application Training	3	4	3	-	BLD	GERS301
SL330	Contrastive Culture Studies	3	4	2	1	BLD	ENGL1001, GERS202
TRA322	Translation of Legal Texts (EN-AR-GE)	3	5	3	-	F2F	GERS301, ENGL1002
TRA3308	Applications of Artificial Intelligence in Screen Translation	3	5	3	-	OL	GERS301
TRA3309	Research Topics in Translation and Artificial Intelligence	3	7	3	-	BLD	TRA3305, SL320
<b>Total</b>		<b>21</b>	<b>36</b>	<b>21</b>	<b>3</b>		

Fourth Year							
First Semester							
Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
-	Elective Course 1	3	5	-	-	-	BSC001
-	Elective Course 2	3	5	-	-	-	BSC001
-	Elective Course 3	3	5	-	-	-	BSC001
-	Elective Course 4	3	5	-	-	-	BSC001
<b>Total</b>		<b>12</b>	<b>20</b>	<b>36</b>	<b>-</b>		

Fourth Year							
Second Semester							
Course ID	Course Name	Credit Hours	ECTS	Contact Hours		Type	Prerequisites / Corequisites
				Lect.	Prac.		
TRA491	International Internship	12	30	0	12		GERS302
<b>Total</b>		<b>12</b>	<b>30</b>	<b>0</b>	<b>12</b>		

### Prerequisite courses for the German year

1. GERS302: German VI.
2. ENGL1002: Advanced English
3. Arabic 0099: Elementary Arabic
4. SL200: Field training

<sup>d</sup> Courses attended and/or passed during International Internship are not transferable

## VI. Program and School Compulsory Courses

<b>GERL101B1 German I B1-Track</b>	<b>3 Cr Hr (9,0)</b>	<b>6 ECTS</b>
------------------------------------	----------------------	---------------

By the end of this module, the student will be able to: Comprehend very familiar, everyday expressions and very simple sentences and structures related to areas of most immediate relevance according to the discretionary standards in the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) at the Level A1.1 (beginners without pre-knowledge). Introduce herself/himself and others, express likes and dislikes, fill out a personal form, ask questions and give answers in present and partially in past tense, set private and semi-official appointments, describe people and things and express frequency and quantity in a very basic way Both orally and in writing. Communicate with native speakers on a very basic level if those involved in the conversation speak slowly and clearly and are willing to support the non-native speaker.

*Prerequisites: -*

<b>GERL102B1 or GERL102B2 German II</b>	<b>3 Cr Hr (9,0)</b>	<b>6 ECTS</b>
---	----------------------	---------------

By the end of this module, the student will be able to:

Understand and use familiar, everyday expressions and very simple sentences and structures related to areas of most immediate relevance according to the discretionary standards in the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) at the level A1.2 (basic users). Introduce herself/himself and others, express likes and dislikes, fill out a personal form, ask questions and give answers in present and past tense, set private and official appointments, describe people and things, ask for directions, express frequency and quantity in a basic way both orally and in writing. Communicate with native speakers on a very basic level if those involved in the conversation speak slowly and clearly and, if need be, are willing to support the non-native speaker.

*Prerequisites: GERL101B1*

<b>GERL201B1 or GERL201B2 German III</b>	<b>3 Cr Hr (9,0)</b>	<b>4 ECTS</b>
--	----------------------	---------------

By the end of this module, the student will be able to:

Understand and use familiar, frequently used expressions and simple sentences and structures related to areas of a wider immediate relevance according to the discretionary standards in the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) at the level A2.1 (basic users). Talk about their academic and/or professional background, describe their living conditions, express likes and dislikes, ask questions and give answers in present and past tense, ask for help and support, make suggestions and give advice, describe health problems and talk with medical doctors and nurses, express pity, sorrow and hopes, express frequency and quantity in a basic way both orally and in writing. Communicate with native speakers within simple and familiar tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters.

*Prerequisites: GERL102B1 or GERL102B2*

<b>GERS202 German IV</b>	<b>3 Cr Hr (9,0)</b>	<b>6 ECTS</b>
--------------------------	----------------------	---------------

At the end of this course, students can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. They can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. They can produce simple connected texts on topics, which are familiar or of personal interest. They can describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.

*Prerequisites: GERL201B1 or GERL201B2*

<b>GERS301 German V</b>	<b>3 Cr Hr (6,0)</b>	<b>4 ECTS</b>
-------------------------	----------------------	---------------

German Language Course: Completion of level B1 and start of level B2.

*Prerequisites: GERS202*

**GERS302 German VI** **3 Cr Hr (6,0) 4 ECTS**

At the end of this course, students can understand the main ideas of complex texts on both concrete and abstract topics, including technical discussions in their field of specialization. They can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. They can produce clear, detailed texts on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.

*Prerequisites: GERS301*

**GLS2101 German Language Skills: Speaking and Listening** **3 Cr Hr (3,0) 3 ECTS**

In this course the students focus specifically on acquiring speaking skills in everyday life and in professional contexts while working together in groups on basic projects, producing meaningful sentences and small dialogues. Furthermore, the students develop the basic skills to listen to and to comprehend German texts, such as dialogues, songs, small interviews, stories, and reports of various everyday situations. Thus, they obtain basic oral and comprehension skills relevant to professional everyday life in German-speaking countries.

*Prerequisites: GERL102B1 or GERL102B2*

**GLS2102 German Language Skills: Reading and Writing** **3 Cr Hr (3,0) 3 ECTS**

In this course the students are trained to comprehend written German texts from a variety of fields and text types. Furthermore, they learn how to write a paragraph and small texts on daily life situations in German. Thus, the course mainly focuses on writing principles and the correct and appropriate use of grammatical structures in German. At the end of the course the students will be able to understand and produce small texts on various topics in German.

*Prerequisites: GERL201B1 or GERL201B2*

**GLS3101 German Language Skills: Language Training** **3 Cr Hr (3,0) 3 ECTS**

This course is a comprehensive grammar course at the level of B1. The grammatical structures that the students comprehend, practice and use during this course are related to daily life topics. Thus, the students learn to use the basic grammatical and semantical elements of various text types in a practical communicative context.

*Prerequisites: GERS202*

**GLS303 German Language Skills: Business German and Application Training** **3 Cr Hr (3,0) 4 ECTS**

This course provides an introduction to the different types of texts common in the field of business and work environment. These are the text types that the students are most likely to deal with in their later professional career. Technical vocabulary is acquired through the study of these texts, and it is applied in text production tasks. This course gives insight into the vocabulary used in banking, the stock market, insurance, communications, export and import and others. During this course the students will also be introduced to business institutions in Germany.

*Prerequisites: GERS301*

**SL111 Introduction to Linguistics** **3 Cr Hr (3,0) 6 ECTS**

This course introduces the study of language. It presents the fundamental topics of linguistics and introduces the analysis of the key elements of language – sounds, words, structures, and meanings. However, this introduction goes beyond the basic topics of “grammar”, which are already covered by the various language courses. Instead, this introductory course gives the students an overview of the various fields of linguistics, such as phonology, morphology, syntax, semantics, lexicography, sociolinguistics, text linguistics, pragmatics, etc. This course is taught in English.

*Prerequisites: ENGL0099*

**SL320 Academic Research Techniques** **3 Cr Hr (3,0)** **4 ECTS**

This course introduces the elements and methods of coherent report writing and trains students to conduct research and write term papers. They become acquainted with the most important methods and skills for academic research and writing. They develop academic writing skills and know how to quote, compile a works cited list, and avoid plagiarism. They carry out a short research project individually and present it in an appropriate way, in written form.

*Prerequisites: ENGL1002, GERS202*

**SL330 Contrastive Culture Studies** **3 Cr Hr (3,0)** **4 ECTS**

This course is designed as a space for intercultural encounters between Jordanian students (those who will spend the following year in Germany) and German exchange students. Students from both countries exchange practical information about their countries that is relevant to the everyday life of exchange students. They discuss and develop projects of cultural exchange, and debate common stereotypes and possible intercultural conflicts, thus developing sensitivity for dealing with the other. This course is taught primarily in German.

*Prerequisites: GERS202, ENGL1001*

**TRA117: Arabic Syntax and Morphology** **3 Cr Hr (3,0)** **7 ECTS**

This course covers the morphological and syntactic rules of the Arabic language, and provides a thorough and systematic overview of Arabic grammar. Students will gain a comprehensive understanding of the basic and complex rules of morphology and syntax of the Arabic language. Students will be provided with needed instruction to read and write Arabic correctly. It covers the system of inflections, arrangements of words in sentences, clauses, and phrases, and correct formation of word order. The course covers the morphological patterns and forms, as well as the system and coordination of rules that define the grammatical structure of the Arabic language.

*Prerequisites: ARB100*

**TRA121: Basic Principles of Translation** **3 Cr Hr (3,0)** **7 ECTS**

This language-independent introduction to the basic theoretical and methodological principles and concepts of translation draws on a functional approach that explains why source texts may have to be translated in different ways if so required by a translation brief. It is a practice-oriented approach, which aims at preparing the students for professional translating and interpreting activities. It deals with communicative functions in texts and translations, different translation types fulfilling different communicative purposes, and includes basic concepts of communication and text linguistics.

*Prerequisites: ENGL0098*

**TRA211: English Syntax and Morphology** **3 Cr Hr (3,0)** **6 ECTS**

The syntax part of this course aims at introducing students to the categories and principal structures of English syntax, in addition to training them how to recognize and analyze these categories and structures. Furthermore, students are provided with an explicit and consistent descriptive method and terminology. Students also learn to be able to identify types of sentences in terms of complexity and to describe nominal, adverbial and adjective clauses in terms of type, structure, and transformations that operate on them. Regarding morphology, the course enables students to master the rules of word formation, distinguish between the types of morphemes (derivational and inflectional), distinguish between morphemes, phonemes, allomorphs and allophones, and to understand the relationship between syntax and morphology.

*Prerequisites: SL111, ENGL1001*

**TRA212: Arabic Rhetoric and Semantics** **3 Cr Hr (3,0)** **8 ECTS**

This course aims to acquaint translation students with the role of modern approaches to literary critique in

complementing the rhetoric set forth by old linguistic schools. The course identifies the foundations of Arabic rhetoric and its development, and explains its different sections. It also focuses on analyzing the differences that cannot be revealed by word-to-word translation, the connotative and denotative meanings of lexicons, and identifying phenomena such as antonyms.

*Prerequisites: ARB100*

**TRA218: English Semantics** **3 Cr Hr (3,0)** **4 ECTS**

This course introduces the students to the basic components of English semantics terms such as, reference vs. sense, utterance vs. sentence, literal vs. non-literal meaning, preposition, metaphor, irony, metonymy, synecdoche, hyperbole, and litotes. Students will practice translating various sentences that carry different or similar meanings and try to pinpoint the factors that lead to similarity or diversity of meaning. In other words, the course is a practical training for students in the field of semantic translation.

*Prerequisites: ENGL1001*

**TRA2105: Contrastive Linguistics I (AR-EN- GE)** **3 Cr Hr (3,0)** **5 ECTS**

This course aims at raising students' awareness of translation-relevant differences and common features between Arabic and English with regard to grammar and language use. The course will deal with syntactic and stylistic aspects of translation. More specifically, the course will conduct a comparative and contrastive study of the salient syntactic, lexical and stylistic structures of English and Arabic, and set up the syntactic, lexical and stylistic processes that should be applied when translating from English into Arabic and vice versa. It will also take into account text linguistic issues.

*Prerequisites: ENGL1002, GERL201, ARB100*

**TRA220: General Translation I (EN-AR-EN)** **3 Cr Hr (3,0)** **6 ECTS**

This course aims to teach students strategies and methods of translating various practice-relevant text genres for various purposes and in various styles of writing from English into Arabic and vice versa. Students are also introduced to linguistic as well as cultural problems and difficulties that the translator faces in rendering a text from one language into another. Real-world projects are frequently incorporated into the classes.

*Prerequisites: TRA121, ENGL1001*

**TRA221: General Translation II (GE – AR)** **3 Cr Hr (3,0)** **4 ECTS**

This course aims to teach students strategies and methods of translating various practice-relevant text genres for various purposes and in various styles of writing from German into Arabic. Students are also introduced to linguistic as well as cultural problems and difficulties that the translator faces in rendering a text from one language into another. Real-world projects are frequently incorporated into the classes.

*Prerequisites: TRA121, GERL201B1 or GERL201B2*

**TRA311: Contrastive Linguistics II (AR-GE)** **3 Cr Hr (3,0)** **4 ECTS**

This course aims at raising students' awareness of translation-relevant differences and common features between Arabic and German with regard to grammar and language use. The course will deal with syntactic and stylistic aspects of translation. More specifically, the course will conduct a comparative and contrastive study of the salient syntactic, lexical and stylistic structures of German and Arabic, and set up the syntactic, lexical and stylistic processes that should be applied when translating from German into Arabic and vice versa. It will also take into account text linguistic issues.

*Prerequisites: SL111, GERS202*

**TRA312: Translation of Literary Texts (AR-EN-GE)** **3 Cr Hr (3,0)** **5 ECTS**

This course aims to train students to translate different literary texts between English- Arabic, Arabic – German, English –German, etc. It also focuses on how to deal with the peculiarities of literary texts in English, Arabic and German when being translated into the other language. Students develop translation strategies by focusing on literary genres including essays, prose, poetry, drama, testimonials and children's

literature and comics. Practical matters such as copyright and publication processes are tackled throughout the course.

*Prerequisites:* TRA220, TRA221

**TRA2103 Arabic in Professional Contexts**

**3 Cr Hr (3,0) 4 ECTS**

In this seminar, students obtain an insight into professional texts from various areas, such as business, law, journalism, etc. in Arabic. This course departs from the assumption that certain types of texts, such as a newspaper articles, a business reports, reviews, law texts, etc. have specific features, a specific language and structure that are analyzed and practiced in writing.

*Prerequisites:* TRA212

**TRA320 General Translation III (AR-GE)**

**3 Cr Hr (3,0)**

**5 ECTS**

This course aims to teach students strategies and methods of translating various practice-relevant text genres for various purposes and in various styles of writing from Arabic into German. Students are also introduced to linguistic as well as cultural problems and difficulties that the translator faces in rendering a text from one language into another. Real-world projects are frequently incorporated into the classes.

*Prerequisites:* TRA221

**TRA322 Translation of Legal Texts (AR-EN-GE)**

**3 Cr Hr (3,0)**

**5 ECTS**

In this course students learn how to work and translate in the legal field. A variety of legal texts such as contracts, correspondence, deeds, insurance policies, summons and court decisions will be translated. In addition to mastering a substantial number of legal terms and expressions in Arabic, English and German, students will be trained to appreciate the intricacies of legal phraseology, subtlety and accuracy.

*Prerequisites:* ENGL1002, GERS301

**TRA323 Interpreting I (EN-AR-GE)**

**3 Cr Hr (3,0)**

**4 ECTS**

This course trains students to do consecutive translation of different spoken texts between English, Arabic and German. It places special focus on certain essential skills such as listening comprehension, summarizing, speedy processing, and time saving. It is also geared to promoting the students' personal lexicon and memory activation that is of great importance in oral translation.

*Prerequisites:* TRA220, TRA221

**TRA329 Interpreting II (EN-GE- EN)**

**3 Cr Hr (3,0)**

**5 ECTS**

Students are introduced to consecutive and simultaneous interpretation methods through practical in-class and in-lab exercises and tasks. In addition, they learn how to prepare for an interpretation conference from the pre-interpretation phase until the end interpretation phase. With the presence of new technology, students are subjected to various AI tools and translation tools (i.e Trados) that will help them in organizing their content and archiving them in order to ease the interpretation process such as creating online terminology databases and dictionaries for specific fields.

*Prerequisites:* TRA220, TRA221

**TRA324: Research Topics and Practice in Translation**

**3 Cr Hr (3,0)**

**4 ECTS**

The students explore their scientific and research interests in different fields and gain practical experience in various projects related to the BA program. The course aims at developing and deepening the knowledge in selected fields closely related to translation theory and application, such as localization, adaptation, history of translation in the Arab world and the West, translation of holy books, international criteria in translation, translation methodology and others. This course is designed to help the students enhance their abilities of understanding and dealing with complex issues and challenges faced in the translation process. This course provides deeper insights into topics or specific fields of Translation Studies and serves as a

preparation for the Bachelor Thesis

*Prerequisites: SL320*

<b>TRA491 International Internship</b>	<b>12 Cr Hr (0,0)</b>	<b>30 ECTS</b>
--	-----------------------	----------------

Students do an internship of at least 20 weeks in a company or an organization in Germany that works in a translation-related field.

*Prerequisites: GERS302*

<b>SL200 Field Training</b>	<b>0 Cr Hr (0,0)</b>	<b>6 ECTS</b>
-----------------------------	----------------------	---------------

Students do an internship of at least 20 weeks in a company or an organization in Germany that works in a business or language-related field.

*Prerequisites: 60CH*

<b>TRA243: Lexicology and Terminology (EN/AR)</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>3 ECTS</b>
---	----------------------	---------------

The aims of the course are to gain insights into systemic organization of the lexicon, its structure and relations. It gives an understanding of non-isomorphic relations between languages at the level of lexicon, improves skills of work with a dictionary, skills of applying theoretical principles in practice (translation), and provides basic skills of practical work. Students will be able to analyze the formation and meaning of words and to analyze the vocabulary of a given language.

*Prerequisites: ENGL1001, TRA117*

<b>TRA246: Translation of Scientific and Technical Texts</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>4 ECTS</b>
--	----------------------	---------------

This course is designed to enable students to write and translate successfully in different scientific fields (such as medical, engineering, modern technologies) in which translations between Arabic and /German/English frequently occur. Students will consequently enrich their vocabulary in various topics and get acquainted with typical phrases, expressions and the writing style that is common in scientific texts.

*Prerequisites: TRA220*

<b>TRA3305: Introduction to Artificial Intelligence (AI) for Language Generation and Translation</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>4 ECTS</b>
--	----------------------	---------------

This course provides a foundational understanding of AI's role in language processing and translation tasks. The course begins by exploring the fundamentals of Artificial Intelligence, delving into its definitions, capabilities, limitations, and applications in various domains. Students will then examine the specific intersection of AI and language, uncovering the mechanisms behind language generation and translation algorithms, as well as discussing relevant issues, such as prompt-engineering, ethical challenges in AI-driven language generation, authorship, etc. By the end of the course, students will have gained insight into the inner workings of AI systems for language tasks, be equipped with the knowledge to navigate ethical considerations, and a working ability to leverage AI responsibly in language-related applications.

*Prerequisites: CS115, CS1150, GERS202*

<b>TRA3306: Machine Translation (MT) Fundamentals</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>5 ECTS</b>
---	----------------------	---------------

This course offers a comprehensive exploration of the core translation principles and techniques such as word for word translation and sense for sense translation methods combined with the practical applications of machine translation technology such as: EdrawMind, Google Translate, Bing Microsoft Translator, DeepL, Reverso Translation, Alexa Translations, Taia, Mirai Translate, Sonix, and Unbabel. Students learn to effectively use translation tools, manage terminology, utilize corpora and translation memories, employ localization tools, and integrate machine translation programs into the translation process. Through practical exercises and case studies, students gain the capacity to streamline translation

workflows, enhance productivity, and deliver high-quality translations in diverse contexts. By the end of the course, students will be equipped with the skills and insights needed to navigate the rapidly evolving landscape of machine translation.

*Prerequisites:* CS115, CS1150, GERS202

**TRA3308: Applications of Artificial Intelligence in Screen Translation 3 Cr Hr (3,0) 5 ECTS**

This course offers students with real life practices of how artificial intelligence (AI) is revolutionizing screen translation for Arabic, English, and German media. This specialized course delves into the practical applications of AI-driven tools and techniques in subtitling, dubbing, and voice-over for film, television, and multimedia content. Students learn to harness AI for automated transcription, translation, and synchronization processes, enhancing thereby efficiency and accuracy in screen translation workflows. Through real life projects, students gain valuable insights into the differences of adapting content across languages and cultures, preparing them to excel in the dynamic field of screen translation in today's AI-driven field.

*Prerequisites:* GERS301

**TRA3307: Machine Translation Evaluation and Quality Assessment 3 Cr Hr (3,0) 5 ECTS**

This course focuses on assessing and improving the quality of machine-generated and machine-translated texts through post-editing technique and evaluating translation quality in different settings (e.g., error analysis, corpus-based evaluation, rubric scoring, calibration of dichotomous items, Thurstonian comparative judgement) by focusing on three overarching issues of reliability, validity and practicality. Furthermore, students delve into the intricacies of evaluating machine translation output, learning to identify errors, inconsistencies, and areas for improvement. Emphasis is placed on the post-editing process, where students develop skills to enhance the fluency, accuracy, and readability of machine-translated content, so as to meet professional standards. Through practical exercises and real-world examples, students gain hands-on experience in post-editing techniques, equipping them with the expertise to optimize machine translation outputs for various domains in Arabic, English and German. As a result, students will be able to assess their translations by learning how to include reference translation-based metrics; confidence or quality estimation (QE) metrics, which are used as alternatives for quality assessment; and diagnostic evaluation based on linguistic checkpoints. Human evaluation metrics are classified according to the criterion of whether human judges directly express a so-called subjective evaluation judgment, such as 'good' or 'better than', or not, as is the case in error classification where error classification and postediting are detailed, with definitions and guidelines.

*Prerequisites:* TRA3305

**TRA3309: Research Topics in Translation and Artificial Intelligence (AI) 3 Cr Hr (3,0) 4 ECTS**

In this course, students explore different research topics in translation and AI where they will learn how to research the new technologies incorporated in AI and the role it plays in facilitating the translation process for translators. The course aims at developing and deepening the knowledge in selected fields closely related to translation theory and AI application, such as localization, adaptation, translation of sacred texts and AI tailored texts and others. It covers international criteria in translation, as well as providing an orientation within the rapidly evolving field of AI and translation. This course is designed to help the students enhance their abilities for understanding and dealing with complex issues and challenges faced in the translation process when using AI tools. Students choose and work on a project within the broad field of translation and AI.

*Prerequisites:* TRA3305, SL320

## VII. Elective Courses Offered by Applied Humanities Department

<b>TRA4101: German Language Course I</b>	<b>1 Cr Hr (1,0)</b>	<b>3 ECTS</b>
--	----------------------	---------------

This module will be at the level of B2.2. It aims at systematically improving student's writing and reading competences. It focuses on the acquisition of complex linguistic structures and consistent self-correction. It helps with further development of effective reading and listening strategies by using texts and listening examples that extend beyond everyday communication. In-class discussions will be based on different topics that will motivate the students to exchange information, ideas, and opinions. In this module, students will expand and deepen their knowledge of German grammar through specific exercises.

*Prerequisites: GERS302*

<b>TRA4102: German Language Course II</b>	<b>2 Cr Hr (1,0)</b>	<b>4 ECTS</b>
---	----------------------	---------------

This module will be at the level of C1.1, which uses a wide variety of materials, to practice all language skills, i.e., listening, speaking, reading and writing in an advance level. In addition to general-language topics, such as profession and studies, other topics including the language of science, the linguistic standards of presentations, discussions as well as formal criteria of academic discourse are consolidated. In addition, the cultural knowledge is deepened and extended by discussions.

*Prerequisites: BSC001*

<b>TRA4103: German Language Course III</b>	<b>3 Cr Hr (1,0)</b>	<b>5 ECTS</b>
--	----------------------	---------------

This module will be at the level of C1.2, which uses a wide variety of materials, to practice all language skills, i.e., listening, speaking, reading and writing in an advance level. In addition to general-language topics, such as profession and studies, other topics including the language of science, the linguistic standards of presentations, discussions as well as formal criteria of academic discourse are consolidated. In addition, the cultural knowledge is deepened and extended by discussions.

*Prerequisites: BSC001*

<b>TRA244: English Discourse Analysis</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>3 ECTS</b>
---	----------------------	---------------

This course focuses on the analysis of language use in different genres of spoken and written English so that translation students become explicitly aware of the features of language used in everyday life. Students collect, transcribe, and analyze features of conversations, lectures, explanations, interviews, descriptions, and other types of speech genres while reading and discussing theoretical notions underlying language use in English. Students identify features of cohesion, involvement, discourse markers, coherence, structure, rhythm, prosody and others.

*Prerequisites: BSC001*

<b>TRA470: Special Topics in Translation</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>5 ECTS</b>
--	----------------------	---------------

Courses provided by partner universities.

*Prerequisites: BSC001*

<b>TRA471: Translation as Intercultural Communication</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>5 ECTS</b>
---	----------------------	---------------

Courses provided by partner universities.

*Prerequisites: BSC001*

<b>TRA460: Intercultural Competence</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>5 ECTS</b>
---	----------------------	---------------

Courses provided by partner universities.

*Prerequisites: BSC001*

<b>TRA 447 General Translation IV (GE-EN-GE)</b>	<b>3Cr Hr (3,0)</b>	<b>5 ECTS</b>
Courses provided by partner universities.		
<i>Prerequisites: BSC001</i>		
<b>TRA448 Specialized Translation (AR-GE-AR)</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>5 ECTS</b>
Courses provided by partner universities.		
<i>Prerequisites: BSC001</i>		
<b>TRA449 Advanced English Grammar</b>	<b>2 Cr Hr (2,0)</b>	<b>5 ECTS</b>
Courses provided by partner universities.		
<i>Prerequisites: BSC001</i>		
<b>TRA481 German Literary Studies</b>	<b>2 Cr Hr (2,0)</b>	<b>3 ECTS</b>
Courses provided by partner universities.		
<i>Prerequisites: BSC001</i>		
<b>TRA482 Culture Studies USA</b>	<b>2 Cr Hr (2,0)</b>	<b>3 ECTS</b>
Courses provided by partner universities.		
<i>Prerequisites: BSC001</i>		
<b>TRA483 Culture Studies Arab World</b>	<b>2 Cr Hr (2,0)</b>	<b>3 ECTS</b>
Courses provided by partner universities.		
<i>Prerequisites: BSC001</i>		
<b>TRA477A: Special Topic</b>	<b>1 Cr Hr (1,0)</b>	<b>2 ECTS</b>
Courses provided by partner universities.		
<i>Prerequisites: BSC001</i>		
<b>TRA477B: Special Topic</b>	<b>2 Cr Hr (2,0)</b>	<b>4 ECTS</b>
Courses provided by partner universities.		
<i>Prerequisites: BSC001</i>		
<b>TRA477C: Special Topic</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>5 ECTS</b>
Courses provided by partner universities.		
<i>Prerequisites: BSC001</i>		
<b>GEBC232: Literary and Cultural Studies (G)</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>This module gives the students an introduction to literature and culture in their different forms of expression. The module focuses on reading and discussing literary and theoretical texts. It presents a brief overview of the main literary concepts, different epochs and genres of mainly German Literature. One epoch or one author is discussed and analyzed in a deeper and exemplary sense. Narrative forms of short stories and poems give an idea, how imagination and narrative elements, such as the use of time, place, plot, and character are presented and can be understood and interpreted. It introduces students to literary and cultural theories which they can use for the analysis of fictional texts, including other forms of media, such as films, and advertisements. Students work on small term-papers in groups or single. The results of their works are presented. This introductory module is taught in German and in English.</p>		
<i>Prerequisites: BSC001</i>		
<b>GEBC253: Written Business Communication</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>7 ECTS</b>
This language module teaches students to express themselves adequately in several technical, practice-		

related texts in a business environment such as inquiries, various types of letters, circulars , memos, reports, invoices, written business messages , emails, resumes, procedures in business, minutes, business proposals, reviews, and recommendations etc. Students acquire various formal linguistic structures that will benefit them later in work contexts. They master the form as well as the format of these texts. Students learn to review the documents developed in this module in a meticulous way and hand them in as a portfolio.

*Prerequisites: BSC001*

**GEBC315: German for Tourism Communication** **3 Cr Hr (3,0)** **5 ECTS**

This module provides students with tourism communication skills and introduces them to the different types of texts common in the field of tourism. It also gives an insight into the different functions of tourism agencies. In this module the priority is given to communication and working with practical situations from the world of tourism.

This module helps students to master German for tourism communication purposes and provides them with the linguistic tools needed for travelling or for working in a variety of professions in tourism and hospitality sectors. During this module , students learn and deal with different issues of tourism communication, i.e., filling in forms, doing reservations, simulation of situations in hotels and travel and event agencies, comprehension of messages containing tourism sector specific terms, correspondence, and e-mail practices, etc.

*Prerequisites: BSC001*

**GEBC322: Research Concept Development** **3Cr Hr (3,0)** **5 ECTS**

The module introduces the forms and tasks of academic research, setting the student out on a journey towards developing their own research concept. They are encouraged to interact with private and public organizations in identifying relevant research topics. Thereafter, the topic is narrowed down into a precise Research Question. The task is then to produce a literature review of Current Research. After discussing the question of what constitutes a reliable source of scientific information, they are required to draw up Bibliography by making skilled use of scientific data bases, particularly through the E-Learning Resources of the GJU Library. These sources are then critically evaluated, and information relevant to the Research Question is summarized. In order to develop a Research Proposal, some initial thought is given to the choice of an appropriate Research Methodology. Students work on a Research Proposal, which is first orally presented to their peers, and then revised in relation to feedback received. In its written form, the Research Proposal is submitted at the end of the semester. This document is expected to follow the norms of academic writing according to the accepted Style Sheet, with all sources properly acknowledged.

*Prerequisites: BSC001*

**GEBC331: Creative Practice (G)** **3 Cr Hr (3,0)** **3 ECTS**

The module offers students the opportunity to experiment with different forms of creative expression. The focus of the module depends on the interests of both lecturers and students: developing and staging a play, writing a film script and producing a short film, creating websites and blogs, writing a story, or designing the layout of a book. Through the development of a creative project, students improve their confidence, they develop their creativity and, drawing on experiences from their everyday life in producing creative texts, they also develop their critical thinking skills in dealing with the world around them. The tasks in this module are carried out primarily in group work; thus, the students gain a plethora of soft skills, such as social and emotional intelligence. The module is preferably taught in German.

*Prerequisites: BSC001*

**GEBC341: Overview: Politics and Institutions****3 Cr Hr (3,0)****5 ECTS**

This course offers an introduction to politics through the study of various political, social, and cultural institutions. The main focus will be on the structure of the institutions, their policies, and their role within larger social and political contexts. This course looks at the way institutions form society and individuals within society, and vice versa. Questions of identity and power relations are thus at the center of this course, which can be taught either in English or German.

Students have a deeper understanding of society and the main institutions within it through an in-depth analysis of the main political, social, and cultural institutions. They have a better understanding of the impact various institutions have on social relations and identities of individuals, as well as nations.

*Prerequisites: BSC001*

## VIII. Courses offered by Other Schools

<b>ARB100: Arabic</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>3 ECTS</b>
-----------------------	----------------------	---------------

This course aims to improve the student's competence in the various linguistic skills in terms of reading, comprehension, and taste. This is achieved through the study of selected texts with many implications that raise issues in spelling, grammar, composition, meaning, and inference, and the use of an old and modern thesaurus.

*Prerequisites: ARB0099*

<b>ENGL0098: Elementary English</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>3 ECTS</b>
-------------------------------------	----------------------	---------------

Students will focus on English at an elementary level through the receptive skills of reading and listening and the productive skills of writing and speaking. English III is aimed at students who have achieved a grade of between 0 and 60 on the English Placement Test. This course is zero credit hours. This course enables students to contribute their own knowledge or experience in speaking activities, and use the language correctly. The exposure to a wide variety of listening material with a variety of accents, including some non-native speakers of English improves their level. English III integrates the focus on individual sounds of word and sentence stress where students are encouraged to copy the rhythm of English. Pronunciation is also integrated into Grammar and Vocabulary activities.

*Prerequisites: -*

<b>ENGL0099: Intermediate English</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>3 ECTS</b>
---------------------------------------	----------------------	---------------

Students will focus on English at an intermediate level through the receptive skills of reading and listening and the productive skills of writing and speaking. English IV is aimed at students who have successfully passed English III or achieved a grade of between 61-80 on the English Placement Test. This course is zero credit hours. Attendance: Students are required to attend regularly according to the regulations of GJU and should provide the instructor with official excuses in case they are absent for a long time. Participation and homework: Students are required to participate in the group discussion in class. Interaction is necessary as well as oral presentations will be given to measure how fluent students are and to improve their skill of speaking. Medium of communication: GJU email, face to face (on campus) and during office hours. Teaching method: Explaining, discussing and doing the exercises given to students.

*Prerequisites: -*

<b>ENGL1001: Upper-Intermediate English</b>	<b>3 Cr Hr (3,0)</b>	<b>3 ECTS</b>
---	----------------------	---------------

Education is the ability to listen to almost anything without losing your temper or your self-confidence." Robert Frost (1874 - 1963) English V is aimed at students who have achieved a passing grade in English IV or a grade between 81 and above on the English Placement Test. English V is equal to three credit hours. Students will focus on English at an upper intermediate level. Students will analyze and produce essays with an emphasis on argumentation and persuasion working both independently and cooperatively to gather, evaluate, and synthesize necessary information. Class activities include interactive lectures, small group and class discussions, informal debates, peer feedback, individual presentations, focused listening exercises and focused viewing exercises as well as assorted reading, writing, and grammar assignments. There will be some poetry analysis together with reading and understanding a short story and a drama using basic literary terms and concepts. Note: The process of argumentation enables us to clarify and develop our own responses to important issues, and a significant part of that process involves dialogue with both those who share our opinions and those who do not. In order to participate responsibly and effectively in meaningful dialogue, we must maintain an attitude characterized by openness, responsibility, rationality, and respect for all participants. Upon finishing this level, all students are eligible to receive an English language proficiency letter indicating their level according to the Common European Framework Reference for Languages (CEFR) varying between B1 and B2 according to the grade they get upon finishing this level.

*Prerequisites: ENGL0099*

**ENGL1002: Advanced English** **3 Cr Hr (3,0)** **3 ECTS**

English1002, is the last of the English levels at the German Jordanian University to arm graduates with the best command of the English language in its varied aspects: Reading, Writing, Speaking, Listening and Understanding. It is aimed at students who successfully pass English V and it is three credit hours. This level focuses on a higher level of enhancement of their language. Students can address any audience, through delivering a persuasive speech, making an informative presentation, or analyzing controversial News through News Analysis. The students' Thesis Statements are backed up with: mistake-free language, persuasive logic and verified statistics, numbers and facts to convince the audience with their points of view. Other tools are enhanced involving their language, including specific terminology, tone, intonation and body language to make them acquire the best outcome. Students can also address any topic in writing. With the language skills provided in this level, GJU graduates become more equipped with outstanding abilities and get better chances in the work market, in addition to their knowledge and education in the major fields. The assessment of the students applies Bloom's Taxonomy where the learning objectives are classified according to the different domains including: learning (remembering), understanding, applying, analyzing, evaluating, the creating. Upon finishing this level, all students are eligible to receive an English language proficiency letter indicating their level according to the Common European Framework Reference for Languages (CEFR) varying between B2, C1 or C2 according to the grade they get upon finishing this level.

*Prerequisites: ENGL1001*

**BE302: Business Entrepreneurship** **3 Cr Hr (3,0)** **3 ECTS**

The course focuses on critical skills necessary to develop appropriate financing strategies for new venture creation and growth. Students will use case studies and team projects in course studies. Three primary topics are covered: first, an overview of the entrepreneurial finance process and involved players; second, performing business valuations; and third, securities law with emphasis on developing term sheets and private placement memorandums. Student teams will complete a valuation and mock securities offering for an existing small to mid-size business. Financial valuations and terms sheets developed by student teams will be presented to a panel of venture capital professionals for evaluation and critique.

*Prerequisites: ENGL0098*

**DES101: Arts Appreciation** **3 Cr Hr (3,0)** **3 ECTS**

An introductory course designed for non-art students to give them the basic knowledge of arts and simple approaches to the understanding of the history, development, elements, criticism, esthetics and materials of different art forms (visual, aural and performing arts). A comparative approach between the different arts is given to enhance the students' global understanding of arts and to give them the ability to look at art works and form their own opinions. The course is combined with examples of audio and visual arts.

*Prerequisites: ARB0099, ENGL0098*

**IC101: Intercultural Communications** **3 Cr Hr (3,0)** **3 ECTS**

This course is designed to provide prospective students (whose majors have an international flavor) with tools that offer powerful possibilities for improving the communication process. We will examine the process of sending and receiving messages between people whose cultural background could lead them to interpret verbal and nonverbal signs differently. We will learn about the diversity of these cultural differences and at the same time learn how we might overcome them. Our efforts to recognize and surmount cultural differences will hopefully open up business opportunities throughout the world and maximize the contribution of all the employees in a diverse workforce

*Prerequisites: ENGL0098*

**MILS100: Military Science** **3 Cr Hr (3,0)** **2 ECTS**

History of the Jordanian Arab Army. United Nations Peace Keeping Forces. Preparation of the nation for defense and liberation. History of the Hashemite Kingdom of Jordan and its development

*Prerequisites:-*

**NE101: National Education** **3 Cr Hr (3,0)** **2 ECTS**

In a context of striving towards democracy like the one Jordan enjoys today, the meaning and practice of active and responsible citizenship becomes more crucial. It is often argued that democracy requires “democrats” to flourish, and become well established. Democrats are those women and men who recognize pluralism, inclusion, positive engagement, and participation as the main values that govern their interaction with the state as citizens and with each other as diverse people of different interests. In this course you will be able to understand your rights and responsibilities as Jordanian citizen expand your knowledge about the frameworks, and processes that regulates citizen-state relationships as well as the basic necessary skills for you to practice your citizenship rights in a civic manner.

*Prerequisites: -*

**SE301: Social Entrepreneurship and Enterprises** **3 Cr Hr (3,0)** **3 ECTS**

This course will serve as an introduction to the field of social entrepreneurship and social enterprises. Through lectures, field visits, analyses of relevant literature, case studies and exercises, this course will explore social entrepreneurship’s potentials, opportunities and limitations. The topics will cover Defining Social Entrepreneurship. Contextualizing Social Entrepreneurship (need, motives, forms, criteria). Role of Leadership, Creativity and Innovation. Locating SE on the profit/non-profit continuum. SE in the larger fields of development, social change, community activism. Social Enterprises (Missions, Markets, Finances). Ethical business and corporate social responsibility.

*Prerequisites: ENGL0098*

**SFTS101: Soft Skills** **3 Cr Hr (3,0)** **3 ECTS**

This course is designed to help develop strong oral and written communication skills. The student will be given opportunities to practice writing and editing professional correspondence and technical reports. Additionally, the student will compose and deliver oral presentations. Assignments will include the use of inductive and deductive approaches to conveying a variety of messages. The course emphasis the use of software tools to prepare presentations, stress management, confidence, and sensitivity to others. It also stresses on resume writing and conducting interviews.

*Prerequisites: ENGL0098*

**EI101: Leadership and Emotional Intelligence** **3 Cr Hr (3,0)** **3 ECTS**

In this course, students will be introduced to the concept of Emotional Intelligence as a means to improve self-management and relationship management. The operative concepts are applied to social, family, academic and professional relationships with an emphasis on leadership implications. The majority of the curriculum is based upon the book by Daniel Goleman entitled: “Leadership: The Power of Emotional Intelligence,” and covers leadership styles and their appropriate applications, the emotional intelligence model, and neurological aspects of the limbic system. The class is a lecture format which encourages student participation.

*Prerequisites: ENGL0098*

**PE101: Sports and Health** **3 Cr Hr (3,0)** **3 ECTS**

The course focuses on providing students with information related to Sport, fitness and health culture, Voluntary work Nutrition, First Aid. It covers also Special physical preparation and general sports cultural issues.

### Course objectives

- learning the basic sports skills and tactics practically and theoretically.
- Improving the physical fitness elements.
- Gaining a good sports culture.
- Enhancing Voluntary Activities.
- Focusing on Nutrition knowledge
- First Aid basic knowledge

*Prerequisites: ARB0099*

### **TW303: Technical and Workplace Writing** **3 Cr Hr (3,0)** **3 ECTS**

Technical and Workplace Writing course focuses on essentials; it introduces students to professional and technical writing through a straightforward structure, adding knowledge while practicing different forms and skills. Since this course is a practical one, the course offers the "how" (instructions) and the "what" (examples) with discussion topics and exercises designed to make instruction straightforward. Students are exposed to certain genres, such as web page design, summaries, proposals, user guides, and job application materials. This is why this course is designed with a student/worker in mind, who would greatly benefit from the techniques of writing presented throughout the course.

*Prerequisites: ENGL0098*

### **CS115 Computing Fundamentals** **3 Cr Hr (3,0)** **3 ECTS**

Basic information technology (IT) skills and concepts, the Internet and the web, electronic commerce, application software, system software, basics of computer hardware: the system unit, input and output devices, secondary storage; creating web-pages using HTML and cascading style sheets (CSS), database concepts, database management systems, basics of the structured query language (SQL), communications and networks, privacy, security, computer ethics, information systems, systems analysis and design, programming basics: variables, data types, arithmetic and logic expressions, input/output operations, selection structures, loop structures, arrays.

*Prerequisites: -*

### **CS1150 Computing Fundamentals LAB** **1 Cr Hr (1,0)** **2 ECTS**

Lab session every week to offer hands-on experience on the topics that are covered in CS115, which are: computer hardware, operating systems, web browsing, word processing programs, presentation programs, spreadsheet programs, creating web-pages using HTML and CSS, database management systems, database queries with SQL, programming basics: variables, data types, arithmetic and logic expressions, input/output operations, selection structures, loop structures, arrays.

*Prerequisites: CS115*